

2018/5







## AUSSERORDENTLICHE GEMEINDEVERSAMMLUNG AM 3. OKTOBER 2018

---

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Aesch werden an die ausserordentliche Gemeindeversammlung am Mittwoch, 3. Oktober, 20.00 Uhr, in den Gemeindsaal Aesch mit anschliessendem Apéro eingeladen.

Es werden folgende Geschäfte behandelt:

### Politische Gemeinde

#### 1. Neubau eines Salzsilo auf dem Werkhofareal

Kreditantrag von Fr. 90'000.00 inkl. MwSt. für den Bau eines kommunalen Salzsilos auf dem Werkhofareal.

#### 2. Erlass neue Kommunikationsnetzverordnung

Beantragt wird die neue Kommunikationsnetzverordnung festzusetzen und den Gemeinderat zu bevollmächtigen, diese neue Verordnung in Kraft zu setzen und die bisherige Kabelnetzverordnung aufzuheben.

#### • Information:

Kommunale Urnenabstimmung am 25. November 2018 betreffend Kreditantrag Kommunikationsnetz Dorf.

### Hinweis

Anfragen im Sinne von § 17 des kantonalen Gemeindegesetzes (GG) sind spätestens **10 Arbeitstage** vor der Gemeindeversammlung schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet dem Gemeinderat bzw. der Primarschulpflege einzureichen.

Die Traktanden der Gemeindeversammlung wurden am 30. August 2018 in der Limmattaler Zeitung publiziert.

Die Akten liegen seit 19. September 2018 im Gemeindehaus zur Einsichtnahme auf.

## GEMEINDEVERSAMMLUNG AM 5. DEZEMBER 2018

---

Die Budget-Gemeindeversammlung der politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde findet am Mittwoch, 5. Dezember 2018, 20.00 Uhr, im Gemeindsaal Aesch statt.

### Hinweis

Anfragen im Sinne von § 17 des kantonalen Gemeindegesetzes (GG) sind spätestens 10 Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung schriftlich und unterzeichnet dem Gemeinderat bzw. der Primarschulpflege einzureichen.



Die Traktanden der Gemeindeversammlung werden am 1. November 2018 in der Limmattaler Zeitung publiziert.

Die Akten werden spätestens zwei Wochen vor der Versammlung im Gemeindehaus zur Einsichtnahme aufliegen.

## VORANKÜNDIGUNG

---

### Abstimmungssonntag 25. November 2018

Am 25. November 2018 wird es keine kantonale Volksabstimmung geben. Nebst der eidgenössischen Volksabstimmung wird eine Abstimmung auf kommunaler Ebene stattfinden (Kreditantrag Kommunikationsnetz Dorf).

## RÜCKBLICK

---

### Dorffaescht 2018

Der Gemeinderat dankt dem gesamten Organisationskomitee (OK) Dorffaescht 2018 bestehend aus Martin Steiner, OK-Präsident, Susanne Burla, Roland Helfenberger, Michael Gut, Reto Sonderegger und Flavio Friedrich sowie allen engagierten Helferinnen und Helfern für ihren grossartigen Einsatz für das Dorffaescht. Auch dem Team für den Abendanlass,

unter der Leitung von Marianne Hofstetter, wird ihr Beitrag für dieses unvergessliche Fest bestens verdankt.

### Neuzuzügeranlass

Das Dorffaescht 2018 lief unter dem Motto «Alt Aesch trifft Neu Aesch». Das bildete den idealen Rahmen die Neuzuzüger und Neuzuzügerinnen am Samstag, 25. August 2018, im Nassenmattsaal herzlich willkommen zu heissen. 246 Neuzuzüger und Neuzuzügerinnen wurden eingeladen. Insgesamt waren 107 neue Einwohnerinnen und Einwohner zugegen. Darunter waren auch zahlreiche Kinder. Anschliessend fand im Festzelt der gemütliche Teil statt.

### Feuer – und Feuerwerksverbot

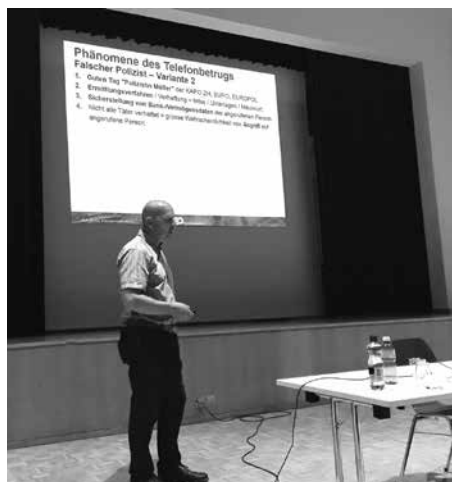
Mittlerweile konnte das Feuer- und Feuerwerksverbot aufgehoben werden. Der Gemeinderat dankt allen Einwohnerinnen und Einwohnern, dass sie sich auch am 1. August vorbildlich an dieses dürrebedingte Feuer- und Feuerwerksverbot hielten und so ein Funkenbrand in Aesch verhindert werden konnte.

### Telefon- und Enkeltrickbetrüger

Die Präventionsabteilung der Kantonspolizei Zürich führte am 13. September 2018 eine Informationsveranstaltung zum Thema Telefonbetrug

im Gemeindesaal Aesch durch. Unter Leitung von Polizist Rolf Decker wurde ausführlich mittels Audio- und Videoaufzeichnungen über trickreiche Telefonbetrüger informiert. Nebst den bekannten Enkeltrickbetrügern wurde nachdrücklich vor «falschen Polizisten» gewarnt, welche zurzeit mit ihren üblen Machenschaften vermehrt bei betagten und alleinstehenden Personen auftreten. Letztes Jahr wurden mit übelsten Telefonbetrügereien gesamtschweizerisch über Fr. 3'9 Mio. ergaunert. Die Dunkelziffer ist leider noch viel höher. Es kann jederzeit jeden treffen. Diese Trickbetrüger agieren äusserst raffiniert, zielstrebig und schrecken vor nichts zurück. Tatsächlich schüchtern sie ihre Opfer situativ sogar ein. Personen, die diesen einfallsreichen Trickbetrügern zum Opfer gefallen sind, leiden nicht nur unter ihrem Geldverlust, sondern auch unter ihren Selbstvorwürfen. Bei dubiosen Anrufen sollte stets sofort aufgehängt und umgehend die Polizei-Notrufnummer 117 gewählt werden, um den Vorfall zu melden. Beim Festnetz sollte unbedingt darauf geachtet werden, dass das Freizeichen ertönt, bevor man die Nummer 117 wählt, da die Verbindung erst unterbrochen ist, wenn der Anrufer ebenfalls auflegt. Sollte das Freizeichen nicht ertönen, ist der unerwünschte Anrufer noch in

der Leitung und wird seine perfide Masche weiterziehen, während man selbst davon ausgeht, dass man bereits mit der Polizei verbunden ist. Bitte seien Sie wachsam.





## **ANDJELA VUKADINOVIC** **LERNENDE KAUFFRAU** **ÖFFENTLICHE VERWALTUNG**

Mein Name ist Andjela Vukadinovic. Ich bin 16 Jahre alt und wohne in Affoltern am Albis.

In meiner Freizeit spiele ich Volleyball und koche sehr gerne.

Am 20. August 2018 habe ich meine Lehre in der Gemeindeverwaltung Aesch als Kauffrau begonnen. Die Arbeit ist sehr vielfältig und man hat sehr viel Kundenkontakt, was mir sehr zusagt. Ich freue mich sehr darauf, Sie am Schalter persönlich begrüssen zu dürfen.



## **ZUR ERINNERUNG**

### **Beiträge an Bienenzüchter**

Bienenzüchter, die ihre Bienenvölker auf unserem Gemeindegebiet halten, erhalten jährlich einen Beitrag von Fr. 50.00 pro Volk. Das Gesuch ist bis 30. November 2018 zu stellen. Massgebend ist die durchschnittliche Anzahl Bienenvölker per 1. April und 1. Oktober.



### **Halloweenschäden**

Am 31. Oktober 2018 ist Halloween. Der Abend wird auch in Aesch als willkommener Anlass für mehr oder weniger gesellschaftlich geduldeten Vandalismus verstanden.

Wir bitten die Eltern von Halloween begeisterten Kindern und Jugendlichen ihre Eiervorräte und das Treiben der Sprösslinge zu überwachen.

Sachbeschädigungen sind der Polizei zu melden unter Tel. Nr. 117.



## Dämmerungseinbrüche

In den Herbst- und Wintermonaten sind Einbrecher besonders aktiv. In Aesch wird relativ häufig eingebrochen. Informieren Sie sich bei der Polizei über wirkungsvolle Präventionsmassnahmen.



## Hundeleine

Obwohl in Aesch keine Hundeleinenpflicht besteht, ist die hundelose Bevölkerung dankbar, wenn Vierbeiner, welche nicht immer bei Fuss gehorchen, an die Leine genommen werden. So können unschöne und teilweise gefährliche Begegnungen vermieden werden.

## DATENKALENDER 2018

Wir bitten das Aescher Gewerbe, die öffentlichen Institutionen, gemeinnützigen Organisationen sowie Vereine in Aesch und Birmensdorf, die Termine ihrer Anlässe und Veranstaltungen bis spätestens am **31. Oktober 2018** der Gemeindeverwaltung Aesch schriftlich mitzuteilen.

Die Veranstaltungen werden im Datenkalender publiziert, vorausgesetzt sie sind von allgemeinem Interesse für unsere Bevölkerung.

Die gemeldeten Anlässe werden an der Vereinskonzferenz vom 7. November 2018 koordiniert.

## STATISTISCHE ANGABEN

### Baubewilligungen (Juli, August 2018)

- P. Huber, Feldstrasse 25, 8904 Aesch, Um- + Anbau EFH Brunnenzelgstr. 5, 8904 Aesch, Kat.Nr. 957, W2
- Politische Gemeinde Aesch, Dorfstrasse 3, 8904 Aesch, Erstellen Salzsilos beim Werkgebäude, Lielistr. 23, Kat.Nr. 903, Oe
- H. Pfister, Museumstrasse 9, 8904 Aesch, Anbau Balkon Museumstrasse 7, 8904 Aesch, Kat.Nr. 1376, KI
- H. Lienhart, Haldenstrasse 50a, 8904 Aesch, Gartengestaltung mit Rundmauer (bereits erstellt), Kat.Nr. 1521, W1
- Schweiz. Boxer-Club OG Zürich, Hanspeter Kull, Chilebachstr. 7a, 8964 Friedlisberg, Ersatzneubau Schopf, Chüewald 3.1, Kat.Nr. 228, Landwirtschaftszone

### Einwohnerstatistik 2018

#### Stand per 31. August 2018

- Einwohner (zivilrechtlich): 1'476
- Frauen / Männer: 731 / 745



## AUS DEM GEMEINDEHAUS

- Zunahme vgl. 31.07.2018: 9
- Anteil Ausländer/-innen in %: 18.50

### Todesfälle

- **Balsiger geb. Balzer, Isabelle Franziska**, geboren am 29. März 1955, gestorben am 30. August 2018 in Zürich

### Zivilstandsnachrichten

#### Geburten

- **Hegetschweiler, Pia**, Tochter des Hegetschweiler, Christoph und der Hegetschweiler, geb. Erni, Franziska, geboren am 12. Juli 2018 in Zürich
- **Weber, Léonie Dominique**, Tochter des Weber, Clifford und der Weber, geb. Roth, Désirée, geboren am 15. August 2018 in Zürich

Gönnen Sie sich ein Time-Out -

Profitieren Sie von unseren Dienstleistungen

**Thode Treuhand** GmbH.

- seit 1985 in Aesch -

Thode Treuhand GmbH bietet Ihnen seit über 30 Jahren fundiertes Fachwissen, massgeschneiderte Lösungen sowie einen individuellen Service in sämtlichen Treuhandbereichen:

- Steuererklärung für Private
- Buchhaltung und MWST- Abrechnungen für KMU
- Jahresabschlüsse inkl. Steuererklärung für KMU
- Lohn- und Versicherungsmanagement
- Liegenschaftenverwaltungen
- Vermögens-, Anlage- sowie Erbschafts- und Vorsorgeberatung

Weitere Informationen über unser Treuhandbüro sowie den Dienstleistungen finden Sie auf unserer Homepage [www.thode-treuhand.ch](http://www.thode-treuhand.ch) oder Telefon **044 737 26 44**. Wir freuen uns auf Ihre unverbindliche Kontaktaufnahme.



## PERSONELLES

### Lehrperson 3./4. Klasse

Mein Name ist Vanessa Stoll. Ich wohne ganz in der Nähe, in Bonstetten, bin da aufgewachsen und zur Schule gegangen. In meiner Freizeit bin ich sehr gerne draussen im Grünen mit all meinen Freunden und beschäftige mich mit allem, was uns gerade einfällt. Ausserdem tanze, singe und male ich sehr gerne.

Zusammen mit Frau Eveline Balmer unterrichte ich nun, nach meiner Ausbildung als Primarlehrerin an der PH Zürich, die 3./4. Klasse, wobei ich die Klassenlehrperson der 3. Klasse bin. Ich freue mich sehr, endlich im Berufsleben angekommen zu sein und im schönen, ländlichen Aesch unterrichten zu dürfen.



### Sommerfest Nessi

Nach den sonnigen und heissen Sommerferien starteten die Tagesstrukturen Nessi voller Elan ins neue Schuljahr. Es freute uns sehr, dass wir einige neue Kinder und Eltern, aber auch viele bekannte Gesichter begrüssen durften.

Gleich zu Beginn des Schuljahres feierten wir am Freitag, 31. August 2018, unser Sommerfest des Schuljahrs 2017/18. Es war uns eine grosse Freude, dass so viele Eltern und Kinder daran teilnahmen. Beim Apéro im Freien fand ein reger Austausch statt, die Kinder konnten rumtoben und spielen. Leider machte uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung, so dass alle froh waren, als wir nach dem Apéro in den warmen Gemeindesaal gehen konnten. Im Saal war für die Eltern und Kinder schön eingedeckt und ein Salat- und Grillbuffet lud zum Schlemmen ein. Die Eltern brachten leckere Salate und Desserts mit, Martin Kaufmann und Markus Stalder unterstützten uns tatkräftig beim Grillieren. Ein riesen grosses Dankeschön an alle, welche uns kulinarisch unterstützt haben. Wir blicken auf einen gelungenen und gemütlichen Abend mit Gross und Klein zurück.

Leitung Tagesstrukturen  
Irene Fries und Sandra Buchmann

## Sommerfest Nessi



### Juhui, der erste Schultag ist da!

Der erste Schultag nach den Sommerferien ist für alle Kinder, welche zum ersten Mal den Kindergarten oder die 1. Klasse besuchen, etwas sehr Besonderes. Sie freuen sich bereits Wochen vorher auf diesen Tag. Diesen grossen Schritt in eine neue Welt machten am 20. September 19 Kinder in den Kindergarten und 18 Kinder in die erste Klasse.

Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrpersonen versammelten sich zuerst auf dem Pausenplatz. Die «neuen» Kinder wurden von der übrigen Schülerschaft mit einem Willkommenslied begrüsst: «Schön bisch du da, du bisch super cool, willkomme bi eus, herzlich willkomme bi eus». Bernhard Schmidt, der neue Schulleiter, betonte in seiner Begrüssungsrede, wie grau und trist es ohne Kinder in den Ferien im Schulhaus war. Es war schon fast unheimlich, kein Kinderlachen in den Gängen und auf dem Pausenplatz zu vernehmen. Er sei jetzt froh, dass so viele leuchtende, neugierige und lachende Augen ihn anschauen.

Zum Jahresanfang passte es auch, dass die Schulpflege den Kindern den neu errichteten Spielturm übergeben konnte. Symbolisch wurde ein Band

durchschnitten. In der 10 Uhr Pause nahmen die Kinder ihren neuen Spielturn in Beschlag. Bernhard Schmidt bedankte sich beim Hausdienst für die grosse Unterstützung bei der Realisierung des neuen Spielturns. Bei dieser Gelegenheit gratulierte er dem Hauswart Martin Kaufmann nachträglich zu seinem runden Geburtstag. Happy Birthday.

Jetzt war es für die Kinder soweit. Endlich durften sie ihr Klassenzimmer in Beschlag nehmen. Geführt von ihren Gottis und Göttis spazierten sie durch einen von Sonnenblumen gebildeten Spalier hindurch. Die Eltern

folgten ihnen und boten ihren Schützlingen die nötige Sicherheit für diesen wichtigen Schritt. Im Hintergrund ertönte nochmals das Willkommenslied und bildete wie einen Teppich für die neue Heimat.

Wir alle sind froh, dass wieder Leben ins Schulhaus Nassenmatt 1 + 2 eingekehrt ist und das Lachen der Kinder uns im Alltag begleitet und mitreisst.

Ich wünsche uns allen ein tolles und spannendes Schuljahr.

Bernhard Schmidt  
Schulleiter



## Neuer Spielturm

Nebst einem neuen Schulleiter erwartete die Kinder am ersten Schultag auch ein neuer Spielturm. Der in die Jahre gekommene, gut genutzte «Alte» musste ersetzt werden, da er bei der periodischen Sicherheitsprüfung wortwörtlich «nicht mehr gut da stand». Heutzutage stehen die Spielgeräte auf Stahlfüssen, umso einem Zerfall (Verfaulen) der Stützpfosten vorzugreifen.

Bei 30 Grad und mit vollem Körpereinsatz wurde durch unsere starken Männer vom Hausdienst, Martin und Giovanni, der alte Spielturm abgebrochen, zerlegt und für den Transport in die Entsorgung bereitgestellt.

Für den ca. 30m<sup>2</sup> grossen und 80 cm tiefen Aushub, das Auffüllen und Verteilen der Holzschnitzel, wurde uns ein Bagger mit Maschinist zur Verfügung gestellt, was die Arbeit erheblich erleichterte.

Die gut 20m<sup>3</sup> frisch geschnitzelten Holzschnitzel wurden uns von der Holzkorporation, der Bagger von der Flurgenossenschaft und der Maschinist (Marius Gysel) von der Maschinengenossenschaft Aesch zur Verfügung gestellt.

Im Namen der ganzen Primarschule Aesch möchte ich mich hiermit für die tolle und grosszügige Unterstützung bei den drei Genossenschaften bedanken. Durch ihren Beitrag konnte für die Kinder ein etwas grösserer Turm als zuerst geplant realisiert werden.

Thomas Gut  
Liegenschaftsverwalter





## ALTERS|AM ZENTRUM|BACH

### Ihre Chance für eine Ausbildung im Pflegebereich

Mitten im Dorfzentrum von Birmensdorf ZH bieten wir  
in unserem modernen Alterszentrum  
einer engagierten, verantwortungsbewussten und  
belastbaren jungen Person **per August 2019** eine

**Lehrstelle (3 Jahre)**  
**Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ**

#### Voraussetzungen:

- abgeschlossene Sekundarschule A oder B (Kt. ZH)
- Multicheck-Test
- Schnuppererfahrung als FaGe
- gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse
- seelische und körperliche Gesundheit
- Freude am Umgang mit Menschen
- Flexibilität und Belastbarkeit
- gute Umgangsformen

#### Interessiert?

Dann erwarten wir gerne Ihre vollständige Bewerbung  
(inkl. Foto) an folgende Adresse:

Alterszentrum am Bach, Frau Elke Hiller, Leitung Pflege  
und Betreuung, Bachstrasse 1, 8903 Birmensdorf  
oder [elke.hiller@alterszentrumambach.ch](mailto:elke.hiller@alterszentrumambach.ch)

**rüegg**  
media ag

**Beratung**  
**Prepress**  
**Computer to plate**  
**Offsetdruck**  
**Digitaldruck**  
**Plakatdruck**  
**Weiterverarbeitung**  
**Mailings**

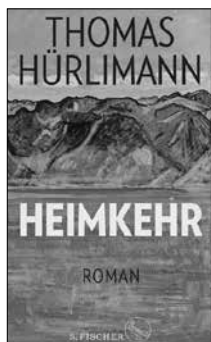


**SCHWARZWEISS IST  
NICHT IMMER GLEICH  
SCHWARZWEISS**



Eichacherstrasse 7  
8904 Aesch ZH  
Tel. 044 739 10 39  
Fax 044 739 10 35  
[info@rueggmedia.ch](mailto:info@rueggmedia.ch)  
[www.rueggmedia.ch](http://www.rueggmedia.ch)

## AUSWAHL NEUERWERBUNGEN IM SEPTEMBER 2018



### Thomas Hürlimann: Heimkehr

Auf einer Brücke über einen Schweizer See kracht Heinrich Übel mit seinem geliehenen amerikanischen Strassenkreuzer ins Gelände. Als er nach dem Unfall wieder zu sich kommt, findet er sich an einem sizilianischen Strand wieder. Er weiss, wer er ist, aber er hat keine Ahnung, wie er da hingekommen ist. Auch behandeln ihn die Menschen ganz anders als die in seinem früheren Leben: Er, der früher eher ein Unglücksrabe war, ist plötzlich ein Held und Frauenschwarm. Aber hat sich die Welt um ihn herum verändert oder ist er selbst ein anderer geworden? Was ist wirklich geschehen bei seinem Unfall?



### Tim Krohn: Julia Sommer sät aus

Ein Mehrfamilienhaus in Zürich: Die Schauspielerin Selina May träumt davon, zu ihrer Jugendliebe nach Berlin zu ziehen, der Forscherdrang des risikofreudigen Studenten Moritz Schneuwly treibt ihn zu immer neuen Experimenten. Seine geliebte Mary ist aus New York zurück, reist aber gleich nach Amsterdam weiter. Pit aus dem zweiten Stock hat sein Studium abgebrochen und ist fasziniert von der lebensfrohen Mutter seiner Freundin Petzi, die gerade ihr Leben nochmals neu entwirft und ihn auf eine Reise nach Griechenland mitnimmt... Es wird viel gesät, gejätet, gestutzt und gepflegt: Pflanzen auf Fenstersimsen, Balkonen und in Gärten – und Gedanken und Lebensentwürfe in den Köpfen vieler Figuren.



### Das Zeiträtsel (DVD)

Meg Murry ist ein typischer Teenager, der einfach nur dazugehören möchte. Die Tochter zweier weltberühmter Physiker ist, genau wie ihr kleiner Bruder Charles Wallace, hochintelligent und auf einzigartige Weise begabt. Was ihr Leben allerdings noch komplizierter macht, ist das plötzliche Verschwinden ihres Vaters. Als Meg herausfindet, dass es etwas mit dem geheimen Projekt ihrer Eltern zu tun haben muss, nimmt die Sache ganz neue Dimensionen an: Um ihren Vater zu finden müssen Meg, ihr Klassenkamerad Calvin und ihr Bruder dieser mysteriösen Erfindung auf den Grund gehen und sich auf eine gewagte Expedition durch Raum und Zeit begeben.





### Arthur & Claire (DVD)

In einem Hotel in Amsterdam begegnen sich zwei Menschen, von denen jeder für sich bereits mit dem Leben abgeschlossen hatte. Doch dann vereitelt Arthur (Josef Hader), der nur ein letztes stilvolles und vor allem einsames Dinner im Sinn hatte, durch Zufall den Plan der jungen Claire (Hannah Hoekstra). Aus den beiden Lebensmüden wird eine unerwartete Schicksalsgemeinschaft, die gemeinsam in die Amsterdamer Nacht aufbricht und zwischen Grachten, Coffee Shops, bestem Whiskey und vorsichtiger neuer Freundschaft beginnt, die Pläne des Anderen gehörig zu durchkreuzen.



### Jonas Jonasson: Der Hundertjährige, der zurückkam, um die Welt zu retten

Allan Karlsson hat genug vom Dauerurlaub auf Bali und freut sich auf ein neues Abenteuer: Bei einer Ballonfahrt geraten Allan und sein Gefährte Julius auf Abwege, sie müssen im Meer notlanden. Zum Glück werden sie gerettet. Pech ist jedoch, dass sich das Rettungsboot als nordkoreanisches Kriegsschiff entpuppt und Pjöngjang ansteuert, wo Kim Jong-un im Atomkonflikt gerade seine Muskeln spielen lässt. Und schon steckt Allan, mitten in einer heiklen politischen Mission, die ihn über New York bis in den Kongo führen wird. Dabei nimmt er auch Kontakt zu Donald Trump und Angela Merkel auf - mit ungeahnten Folgen...



### Arne Dahl: Fünf plus drei

Sam Berger wird gejagt – für einen Mord, den er nicht begangen hat. Doch dann braucht der Geheimdienst seine Hilfe: Der unter dem Tarnnamen Carsten operierende Ex-Geheimdienstler hält ein Mädchen in seiner Gewalt. Und Sam Berger ist der einzige, der sie finden kann. Er setzt sich auf Carstens Fährte, der er nur allzu leicht folgen kann. Denn Carsten verfolgt einen perfiden Plan – er will, dass Berger das Mädchen findet: Sie ist der Schlüssel zu einem terroristischen Verbrechen, das ganz Schweden bedrohen könnte ...

**Bitte vormerken:**

**Spiele-Nachmittag für Kinder am Mittwoch, 14. November und  
Bücher-Apéro am Mittwoch, 21. November 2018.**

Haldenstrasse 5a | 8904 Aesch

Tel.: 044 737 29 66 | [bibli.aesch@bluewin.ch](mailto:bibli.aesch@bluewin.ch)

<http://aesch-zh.biblioweb.ch>

Montag, Donnerstag: 17.00 – 19.00 Uhr

Dienstag: 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch, Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr



## Eltern-Kind Deutsch-Treff

Ein gemütliches Treffen für die Mütter und Väter, die ihr Deutsch verbessern und andere Eltern mit Kleinkindern und Babys treffen möchten.

Wir können zusammen Kaffee/Tee trinken, möglicherweise Zvieri essen und mit unseren Kindern spielen. Zusammen mit allen Interessierten können wir entscheiden, ob wir über besondere Themen sprechen möchten.

Alle sind willkommen – vom Anfänger bis zum Muttersprachler!



**Wo?** Familienzentrum Birmensdorf, Breitestrasse 13

**Wann?** Immer am 1. und 2. Freitagnachmittag im Monat  
15.00 - 17.00 Uhr (ausser Schulferien/Feiertage)

- 07. + 14. September 2018
- 05. Oktober 2018
- 02. + 09. November 2018
- 07. + 14. Dezember 2018

Kostenlos, eine Anmeldung ist nicht nötig.  
Wir freuen uns auf euer Kommen!

Lisa Dauphin





## Mit Kindern lernen: Wenig helfen – richtig helfen

**Donnerstag, 4. Oktober 2018 um 19.30 Uhr**

**im Gemeindezentrum Brüelmatt Birmensdorf, Saal C**

**Für Eltern von Primarschulkindern**

Der Vortrag behandelt die wichtigsten Fragen, die Eltern zum Thema Hausaufgaben und Lernen haben:

- Wie motiviere ich mein Kind?
- Wie kann ich mit Hausaufgabenkonflikten umgehen?
- Wie kann ich die Selbständigkeit meines Kindes fördern?
- Welche Lernmethoden sind für Primarschulkinder sinnvoll?

Dabei werden praktische Tipps vermittelt, die die Eltern gleich am nächsten Tag umsetzen können.

**Leitung:** **Stephanie Blank, LERN-aha! Zentrum für Lerncoaching**

**Dauer:** ca. 1.5 Stunden

**Kosten:** Fr. 10.- / Paare Fr. 15.- (Mitglieder Fr. 5.-/10.-)

**Anmeldung:** unter [elternbildung@elternforum-birmensdorf.ch](mailto:elternbildung@elternforum-birmensdorf.ch) bis am  
27. September 2018



## DORFFAESCHT

ALT AESCH TRIFFT NEU AESCH

Präsident der FAESCHTKOMMISSION AESCH Martin Steiner:

Vor zwei Jahren, nach dem DorffAESCHt 16, fragte ich mich, ob der Anlass in dieser Art überhaupt noch gefragt ist. Die Antwort erhielt ich am letzten Augustwochenende beim DorffAESCHt 18 mit einem eindeutigen JA.

Obwohl uns Petrus mit dem von allen Seiten begrüsstem Regen ein wenig zu früh beschenkte, fanden viele Besucher den Weg zum Festplatz, wo sie ihr sportliches Können oder ihre Fingerfertigkeit beweisen konnten. Danach boten sich diverse Möglichkeiten, sich kulinarisch verwöhnen zu lassen. Der Apéro für die Aescher Bevölkerung wurde rege genutzt und leitete zugleich auch zum Abendprogramm über, das mit grossem Aufwand für die Vereine in dankenswerterweise von Marianne Hofstetter zusammengestellt wurde. Ein Programm mit vielen Höhepunkten (auch wörtlich genommen), wobei sich auch das Publikum bewegen musste.

Mit dem Wutachtrio begann dann die Stunde der Tänzerinnen und Tänzer, die bis zum Schluss durchhielten. Für mich war es einer der schönsten Anlässe und ich bin mir sicher, dass in Aesch schon lange nicht mehr so viel getanzt wurde.

Trotz Regen im Zelt (Kondenswasser regnete es am Sonntagmorgen im Zelt, so dass alles nass war) konnte der ökumenische Gottesdienst im trockenen durchgeführt werden. Die wärmenden Sonnenstrahlen sorgten dann aber schon während des Gottesdienstes und anschliessend beim Frühschoppen der Harmonie Birmensdorf für Wärme. Ab 11 Uhr waren dann alle Vereine wieder bereit, die grosse Besucherzahl mit ihren Angeboten zu begeistern. Das Highlight des Sonntags war das Echo vom Stöcklichrüz. Die drei Jungs sorgten mit ihrer lüpfigen Musik für eine tolle Stimmung. Der Abschluss des Festes wurde in traditioneller Weise mit dem Final des Harassenkletterns eingeleitet. Dieser wurde von Sandro Fellmann mit sensationellen 27 Harassen

gewonnen. Zweiter wurde Dominic Steiner vor Sara Hofstetter, Sabine Harbeke und Fae Harbeke. So endete das DorffAESCHt 18 bei schönstem Sommerwetter und dem Super-Gefühl: JA ES HÄT SICH GLOHNT!

Mit diesen Worten verabschiedete ich mich und hoffe auf ein Wiedersehen im 2020.



# Räbeliechtli Umzug 2018



Der Räbeliechtliumzug findet dieses Jahr am  
**Freitag 09.11.2018 um 18:00 Uhr** statt.  
Genaue Infos folgen per Flyer.

Wie jedes Jahr laden wir Sie ein zum gemeinsamen Räbenschnitzen am  
**Donnerstag 08.11.2018** im Werkraum des Schulhauses Nassenmatt.  
Für eine kleine Stärkung wird gesorgt.  
Der Werkraum ist von **15:30 bis 21:00** geöffnet.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Räbeliechtli-Komitee





## **FRAUENVEREINS-REISE BESUCH DER «CHRYSANTHEMA» IN LAHR DIENSTAG, 30. OKTOBER 2018**



Wir fahren mit dem Car der Firma Brumann ab Aesch nach Rheinfelden; weiter über Weil am Rhein nach Lahr, wo uns ein wunderschön geschmücktes Dorf erwartet. Damit wir gestärkt die vielen bunten Chrysanthemen anschauen können, werden wir uns zuerst mit einem köstlichen Mittagessen stärken.

Treffpunkt: 08.15 Uhr Garage P&P

Kosten: CHF 92.– / Person

Anmeldung: bis am 13. Oktober an  
Theres Ramseier  
079 635 24 64  
oder  
fv.aesch\_zh@bluewin.ch

## **WORKSHOP ADVENTSDEKORATIONEN MITTWOCH, 28. NOVEMBER 2018 VON 14.00 BIS 17.00 UHR**

(individuelles Kommen und Gehen)

Wo: Brunnehofsäli Aesch  
Leitung: Dorli Struchen  
Kostenbeitrag: Erwachsene CHF 20. –  
Kinder 13 – 15 Jahre CHF 10. –  
Kinder 6 – 12 Jahre CHF 5. –  
Grünzeug gratis  
Mitbringen: Baumschere, Draht und je nach eigenem Bedarf Gefässe für Kerzengestecke, Kranzrohlinge, Kerzen, Dekorationsmaterial und falls vorhanden eigene Zweige.  
Anmeldung: keine Anmeldung nötig



Auch Nicht-Mitglieder und Männer sind herzlich willkommen.



## **CURLING-ABEND MIT SPAGHETTI PLAUSCH DIENSTAG, 6. NOVEMBER 2018 AB 18.00 UHR**

Treffpunkt: 17.45 Uhr Curlinghalle  
in Urdorf  
Ablauf: 18.00 - 20.00 Uhr  
Einführung &  
«Freies Spielen»  
ab 20.00 Uhr  
Spaghetti-Plausch  
im Curlingstübli  
Kosten: CHF 70.– (Curling  
und Essen)

Anmeldung bis am 19. Oktober an  
Ursi Saxer 079 555 86 21 oder  
ursula.saxer@bluewin.ch

Wichtig: Warme, gut dehnbare  
Kleidung, evtl. Fingerhandschuhe und  
Mütze – es sind «eisige» Verhältnisse.

Auch Nicht-Mitglieder und Männer  
sind herzlich willkommen.

## **DER FRAUENVEREIN AESCH BIETET REGELMÄSSIG AN:**

### **Mittagessen für Senioren**

Jeden 1. Donnerstag im Monat  
um 12.30 Uhr  
Nächste Daten:  
04. Oktober im Restaurant Landhus  
01. November im Brunnehof

**Mittagessen im Mättlihof –  
Essen vom Mahlzeitendienst**  
Jeden 3. Donnerstag im Monat.  
Nächste Daten:  
18. Oktober & 15. November

**Nordic-Walking Treff**  
Jeden Mittwoch und Freitag  
um 08.15 Uhr.  
Besammlung beim Brunnehof.

**Seniorengruppe Aesch**  
Egal zu welcher Jahreszeit, die Sen-  
ioren treffen sich jeden Mittwoch um  
14.00 Uhr beim Restaurant Landhus  
zum Spaziergang rund um Aesch.

Wer nicht wandern möchte, trifft sich  
um 15.00 Uhr am Stammtisch im  
Restaurant Landhus.

**Babysitter gesucht**  
Im Dorf gibt es einige Jugendliche,  
die einen Baby-Sitter-Kurs absolviert  
haben. Fordern Sie einfach unsere  
Baby-Sitter-Liste an bei Jeannie Peter:  
044 710 28 59



Weitere Informationen unter:  
[www.frauenverein-aesch.ch](http://www.frauenverein-aesch.ch)  
[fv.aesch\\_zh@bluewin.ch](mailto:fv.aesch_zh@bluewin.ch)



**Am 30. Oktober findet er wieder statt:** der nationale Aktionstag für pflegende und betreuende Angehörige. Er rückt all die Menschen ins Rampenlicht, die Tag für Tag ihre pflegebedürftigen Eltern, Kinder oder andere Angehörige zu Hause betreuen. Was sie leisten - ganz selbstverständlich und häufig unbemerkt – ist von unbezahlbarem Wert und verdient grossen Respekt!

Wussten Sie, dass laut Spitex-Studien zehntausende Frauen und Männer ihre Familienmitglieder durch Leistungen betreuen, die - soweit überhaupt in Zahlen fassbar - eine Summe von 3,5 Milliarden Franken pro Jahr ausmachen würden? Ohne diesen engagierten Einsatz würde unsere Gesellschaft kaum funktionieren, umso weniger da künftig die Pflege und Betreuung bedürftiger Familienmitglieder durch Angehörige aufgrund der demografischen Entwicklung und der fortlaufenden Veränderung der Lebensstile noch wichtiger wird. Der Bundesrat hat deshalb einen Aktionsplan verabschiedet. Dazu gehören in erster Linie Massnahmen zur besseren Vereinbarkeit von Erwerbstätigkeit mit Betreuungs- und Pflegeaufgaben und gezielte Entlastungsangebote für pflegende Angehörige.

Das kontinuierliche Sorgen für nahe Menschen führt nämlich nicht selten dazu, sich selbst dabei zu erschöpfen. Vielen Helfenden fällt es schwer, Hilfe für sich und ihre Situation anzunehmen; das Geben steht allzu stark im Mittelpunkt ihres persönlichen Alltags. Der 30. Oktober will mit dem Motto: **«Hilfe annehmen ist eine Stärke»** daran erinnern, dass gerade das Zulassen von Unterstützung die Grundlage dafür ist, weiterhin zur Verfügung stehen zu können für die wertvollen Dienste an seinen Angehörigen. Die ambulanten Angebote des Alterszentrums am Bach leisten einen vielfältigen und hilfreichen Beitrag dazu, gänzlich unabhängig von Ihrem Alter. Zögern Sie nicht und fragen Sie unverbindlich bei uns nach. Wir sind gerne für Sie da, im Wissen um Ihren unersetzbaren Einsatz und mit grossem Dank für Ihr Engagement im privaten Umfeld!

Alterszentrum am Bach  
Kontakt: 044 739 39 39 oder [www.alterszentrumambach.ch](http://www.alterszentrumambach.ch)



### **DER MAHLZEITENDIENST FÜR BIRMENSDORF & AESCH & ARNI – EN GUETE!**

---

Ein hilfreiches Angebot des Alterszentrums am Bach – ganz unabhängig von Ihrem Alter

«**Es lohnt sich!**» fasst der 52jährige Herr B. aus Birmensdorf seine Erfahrungen mit dem Mahlzeitendienst zusammen. Der Alleinstehende war aufgrund einer Hüftoperation stark eingeschränkt, was ihm das Einkaufen und Kochen schlicht verunmöglichte. Bereits vor der Operation hatte er sich an die hiesige Spitex gewendet, die ihn an die zuständige Anlaufstelle für Altersfragen vermittelte. Er wolle zuerst mal ausprobieren wie das Ganze laufe und schmecke. Es blieb nicht beim Test. Rückblickend auf die mehrwöchigen Mahlzeitlieferungen resümiert er freudig: «Ich bin stolz darauf, dass wir einen solchen Mahlzeitendienst geniessen können in den drei Gemeinden.» Von der unkomplizierten Menübestellung mit der «gluscdigen» Auswahl, über die Lieferung durch stets freundliche, ehrenamtliche Fahrer/innen bis hin zum wohlschmeckenden und schön präsentierten Mittagssmahl sei es für ihn eine durchwegs positive Erfahrung gewesen. Der Mahlzeitendienst habe sich klar heilungsförderlich

ausgewirkt, wofür sich Herr B. sehr dankbar fühle – ganz im Sinne des Zitats von Teresa von Ávila: «Tu deinem Leib etwas Gutes, damit deine Seele Lust hat, darin zu wohnen.»

**Egal wie lange** – ob Sie aufgrund eines Eingriffs, Unfalls, einer Krankheit oder Rekonvaleszenz, nur sehr kurzfristig oder kontinuierlich Gebrauch machen wollen vom Mahlzeitendienst, hängt von Ihnen selbst ab. Sie bestellen über einen vorgängig ausgehändigten Menüplan handschriftlich oder elektronisch. Wir beliefern Sie frisch und in hoher Qualität gekocht, zuverlässig und wie gewünscht von Montag bis Freitag oder nur an einzelnen Wochentagen zwischen 11.45 – 13.00 Uhr. Bei Bedarf kann samstags/sonntags das Essen privat im Alterszentrum am Bach in Birmensdorf abgeholt werden.

**Praktisch** auf Porzellangeschirr angerichtet und in Warmhalteboxen nach Hause gebracht, können Sie Ihr gewähltes Menü entgegennehmen. Die freiwilligen Helfer/innen, darunter auch ein Aescher, unterstützen Sie bei Bedarf gerne dabei. Für die bezogenen Mahlzeiten erhalten Sie eine monatliche Rechnung. Ab 01.01.2019 müssen die Lieferkosten von den Bezüglern in Aesch selbst bezahlt werden.



Wir sind für Sie da! Gerne klären wir Ihre Anliegen und persönlichen Fragen rund um den Mahlzeitendienst vis-à-vis. Die zuständige Anlaufstelle für Altersfragen in Birmensdorf ist erreichbar telefonisch: 044 739 39 49 von Montag-Freitag, 14.00 - 17.00 Uhr oder elektronisch: [beratung@alterszentrumambach.ch](mailto:beratung@alterszentrumambach.ch).



## **SAMARITERVEREIN BIRMENS DORF UND UMGEBUNG**

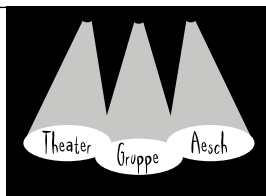
**Nothilfekurs, 5 Abende,  
5./6./8./12./13. November 2018**

jeweils von 18.30 – 20.30 Uhr im  
MZU (Massnahmezentrum Uitikon)  
Zürcherstr. 100, 8142 Uitikon  
Kosten: Fr. 150.–, bitte am ersten  
Kursabend mitbringen  
Anmeldungen bis 30. Oktober 2018  
auf [www.svbirmensdorf.ch](http://www.svbirmensdorf.ch)



**Im Januar ist wieder Theater-Zeit.  
Jetzt schon die Daten freihalten:**

**19. / 20. / 25. / 26. Januar 2019**



**WOHÄRE MITEM  
KLUNKER  
JACK ?**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihre Theatergruppe Aesch

## **Ambulante Dienstleistungen in Birmensdorf – Welche Hilfe können Sie nutzen?**

«Das bieten Sie auch noch an?» Diese Frage ist immer wieder zu hören. Gerne stehen wir Ihnen in Notlagen hilfreich zur Seite. Fragen Sie uns, wenn Sie mehr wissen möchten zu unseren Unterstützungsangeboten.

### **Mahlzeitendienst**

Sie können, unabhängig von Ihrem Alter, vorübergehend oder langfristig aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr selber einkaufen und/oder kochen? Dann haben Sie die Möglichkeit, unseren Mahlzeitendienst zu nutzen. Die bestellten Mahlzeiten werden täglich frisch zubereitet und auf Wunsch von Montag bis Freitag um die Mittagszeit warm und genussfertig zu Ihnen nach Hause geliefert.

Bestellungen: Montag – Freitag, 14.00 – 17.00 Uhr Tel. 044 739 39 49

### **Fahrdienst**

Wir organisieren für betagte und beeinträchtigte Personen einen Fahrdienst zu therapeutischen Terminen und zu ärztlichen oder medizinischen Untersuchungen, wenn Nahestehende nicht einspringen können. Dank der Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Roten Kreuz sind die Tarife deutlich günstiger als bei herkömmlichen Taxis. Bitte melden Sie die Fahrt mindestens 2 Tage im Voraus an.

Anmeldungen: Montag – Freitag, 14.00 – 17.00 Uhr Tel. 044 739 39 49

### **Anlaufstelle für Altersfragen**

Haben Sie Fragen rund ums Thema Älterwerden, zu Dienstleistungen in der Region oder suchen Sie Antworten in persönlichen oder wirtschaftlichen Belangen? Rufen Sie uns an oder vereinbaren Sie einen Termin für ein persönliches Gespräch. Die Beratung ist kostenlos.

Beratungszeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag, 14.00 – 17.00 Uhr Tel. 044 739 39 49

### **Pflegeberatung Spitex**

Haben Sie Fragen zu Themen, die von Ihnen selbst oder/und von Angehörigen pflegerisches Wissen erfordern, um den Alltag gut meistern zu können? Eine Fachperson berät Sie vertraulich in Ihren gesundheitlichen und pflegerischen Herausforderungen, zum Beispiel im Bereich Demenz, Diabetes, Inkontinenz, Herz-Kreislauf-Störungen und Vielem mehr.

Beratungszeit: jeden ersten Donnerstag im Monat, 14.00 – 15.00 Uhr Tel. 044 739 39 40

### **Ambulatorium / professionelle Behandlungspflege**

Im Ambulatorium der Spitex gewährleisten diplomierte Pflegefachpersonen und Wundexpertinnen eine professionelle ambulante Behandlungspflege, zum Beispiel zur Wundversorgung oder für Injektionen. Eine ärztliche Verordnung und eine Voranmeldung sind vorausgesetzt.

Behandlungen: Montag, Mittwoch, Freitag, nachm. n. Vereinbarung Tel. 044 739 39 40

### **Krankenmobilen**

Wir bieten Informationen und eine preisgünstige Vermietung von Hilfsmitteln wie Rollatoren, Badebrettern (Verkauf) und anderen Krankenutensilien, die die Pflege zuhause erleichtern.

Informationen: Montag, Mittwoch, Donnerstag, 14.00 – 17.00 Uhr Tel. 044 739 39 49

*In den nächsten Gemeindemitteilungen werden Sie zu jeder der angeführten Dienstleistungen etwas Interessantes lesen können - damit Sie wissen, was Sie von uns erwarten können.*

## HILFLOSIGKEIT IM ALTER MUSS NICHT SEIN

---

Nach einem Unfall oder Sturz sind die meisten älteren Menschen auf Hilfe angewiesen. Als besonders schmerzvoll empfinden Seniorinnen und Senioren den Verlust ihrer Unabhängigkeit. Pro Senectute Kanton Zürich setzt sich mit der kostenlosen Sozialberatung und vielen weiteren Dienstleistungen dafür ein, dass ältere Menschen auch in schwierigen Lebenssituationen selbstbestimmt zuhause leben können und gibt im Alltag Halt und Sicherheit. Nur dank Spenden aus der Bevölkerung können diese Angebote weiterhin flächendeckend im ganzen Kanton Zürich angeboten werden.

Rita S., 81, ist schlimm gestürzt. Sie rutschte aus und brach sich die Hüfte. Sie hat exemplarisch erlebt, wie ihr Leben plötzlich eine dramatische Wende nahm. Am meisten quälte Rita S. die Ohnmacht und das Gefühl, nicht mehr selbst über ihren Alltag entscheiden zu können. Sie fühlte sich hilflos und litt darunter, dass sie von früh bis spät von anderen abhängig war. Auch dank der Unterstützung von Pro Senectute Kanton Zürich steht Rita S. heute wieder aktiv im Leben und hat die Folgen ihres Sturzes gut überwunden.

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Pro Senectute Kanton Zürich setzt sich unter anderem dafür ein, dass solche Ohnmachtsgefühle nur von kurzer Dauer sind und ältere Menschen in allen Lebenslagen selbstständig bleiben. «Unsere Mitarbeitenden kennen diese Situationen sehr gut. Sie beraten bei Fragen zur persönlichen Vorsorge und unterstützen ältere Menschen in verschiedensten Notlagen. Sie helfen Senioren, mobil zu bleiben und soziale Kontakte weiter zu pflegen.», sagt Franjo Ambroz, Direktor von Pro Senectute Kanton Zürich. «Eine Beratung im richtigen Moment gibt Halt und Sicherheit, diese Hilfe muss aber finanziert werden können, dazu sind wir auch auf Spenden angewiesen.»

### Kontakt für die Medien:

Pro Senectute Kanton Zürich,  
Eva Tobler Abteilungsleiterin  
Marketing und Kommunikation a.i.  
Dirketwahl: 058 451 51 81,  
[eva.tobler@pszh.ch](mailto:eva.tobler@pszh.ch)

Die Medienmitteilung und weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.pszh.ch/medien](http://www.pszh.ch/medien)



## KENNEN SIE DIE UNTERSTÜTZUNG VON WABE LIMMATTAL?

Der Pflege durch Angehörige, Freunde, Nachbarn, aber auch der Spitexdienste sind manchmal Grenzen gesetzt. Es braucht ein ergänzendes Angebot. Das Anliegen von «wabe-Limmattal» ist es, Menschen zu Hause zu unterstützen. Seit 2003 verbindet wabe die beiden Gedanken «wachen» und «begleiten». Wachen beinhaltet das Dasein für schwerkranke, demente und sterbende Menschen. Begleiten steht für das achtungsvolle Mitgehen in schwierigen Zeiten. Die von wabe angebotenen Hilfeleistungen ermöglichen den Angehörigen persönliche Freiräume. Dadurch können hohe Belastungssituationen besser gemeistert werden. Dienste werden im Raum Limmattal, Furttal und Wehntal angeboten. Die Begleitenden arbeiten ohne Entgelt, die Dienste sind kostenlos. In einem persönlichen Gespräch vor Ort klären die Einsatzleiterinnen die individuellen Bedürfnisse und die Möglichkeiten einer Unterstützung ab. Das Symbol des Regenbogens kann in einer Zeit der Trostlosigkeit Hoffnung schenken. Im Trauertreff wabe wollen wir die schweren Lebensmomente gemeinsam aushalten, um langsam, Schritt für Schritt, zarte Momente des Glücks und der Freude

**wabe**  
**limmattal** Wachen und Begleiten  
Kranker und Sterbender

neu zu entdecken. Unter der kundigen Leitung trifft sich die Gruppe regelmässig an jedem ersten Mittwoch im Monat von 19.00 bis 21.00 in Schlieren. Mit viel Enthusiasmus bauten wir das Projekt wabe plus auf. Jeden Dienstag (ausser dem letzten im Monat) werden bis zehn Menschen mit einer leichten bis mittelschweren Demenz betreut. Angehörige werden so für ein paar Stunden entlastet. Wir gehen im Quartier spazieren und gestalten den Tag weiter mit gemeinsamem Essen, Singen, Spielen, Gedächtnistraining, etc. Auch Schwyzerörgeli Spieler unterhalten uns. Die Begleitenden werden für ihren Einsatz ausgebildet und professionell unterstützt. Sie sind Brückenbauer, was eine fordernde, aber auch sehr bereichernde Aufgabe ist.

Sind Sie an einer Begleitung interessiert oder möchten Sie selber Begleiterin oder Begleiter werden? Wagen Sie den ersten Schritt und wenden Sie sich an unsere Einsatzleitung. Telefon 079 270 96 07

Verein wabe Limmattal,  
Sägestrasse 21, 8952 Schlieren  
[info@wabe-limmattal.ch](mailto:info@wabe-limmattal.ch)  
[www.wabe-limmattal.ch](http://www.wabe-limmattal.ch)

Danke für Ihre Unterstützung:  
PC-Konto 87-793705-6

**Bildlegende:**

Vorstand: Bruno Gächter,  
Doris Sartor, Alice Bösch,  
Sr. Elisabeth Müggler, Peter Heinzer,  
Markus Binder-Peier



## Winterbasteln für Eltern und Kinder

(für Vorschulkinder) im Familienzentrum  
an der Breitestrasse 13, Birmensdorf  
Dienstags vom 30. Oktober bis 4. Dezember 2018  
von 14.00 – 17.00 Uhr



Bei uns kann man einfache Basteleien zu fairen Preisen mit dem eigenen Kind basteln.  
Sämtliches Material ist bei uns vorhanden, Kaffee, Sirup und „en Zvierli“ hat es auch.  
Wie immer werdet ihr professionell von bastelbegeisterten Eltern beraten.

**Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter!**

Verein Elternforum Birmensdorf, 8903 Birmensdorf  
[www.elternforum-birmensdorf.ch](http://www.elternforum-birmensdorf.ch) [info@elternforum-birmensdorf.ch](mailto:info@elternforum-birmensdorf.ch)



## MUSIKVEREIN HARMONIE BIRMENSCHDORF

### Jahreskonzert 2018

Die Harmonie Birmensdorf freut sich, Sie auch in diesem Jahr mit zwei Konzerten musikalisch verwöhnen zu dürfen.

#### Birmensdorf

Samstag, 24. November 2018, 20 Uhr  
Gemeindezentrum Brüelmatt

#### Aesch

Samstag, 1. Dezember 2018, 20 Uhr  
Gemeindsaal Nassenmatt



Reservieren Sie sich bereits heute den Termin.

Unter dem Motto «Rund um die Welt» werden Musikstücke wie Auf einem persischen Markt, Böhmischer Traum, Kalinka, Highway to Hell, Böhmischer Traum, Samba di Janeiro und weitere mehr zu hören sein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Musikverein Harmonie Birmensdorf  
[www.mhbirmensdorf.ch](http://www.mhbirmensdorf.ch)

#### Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin

Qihigh  
Im Türmli  
Dorfstrasse 8  
8904 Aesch / ZH

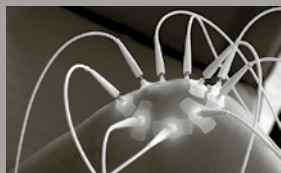
Telefon 078 662 81 19  
[welcome@qihigh.ch](mailto:welcome@qihigh.ch)  
[www.qihigh.ch](http://www.qihigh.ch)

**Tanja Grüninger**  
Dipl. Akupunkteurin  
Dipl. Tuina Masseurin

Krankenkassen  
anerkannt mit  
Zusatzversicherung  
für Alternativmedizin



**Qihigh**



### Akupunktur ohne Nadeln

Eine Weiterentwicklung der klassischen Akupunktur mit Nadeln ist die schmerzfreie Laserakupunktur, die grundsätzlich bei allen Indikationen der Akupunktur eingesetzt werden kann.

Die Therapie ist absolut schmerzfrei, deshalb sehr geeignet für sensible Patienten und Kinder. Zudem kann das Gerät zur präzisen Behandlung von Gelenkerkrankungen, Muskelschmerzen und in der Augenheilkunde eingesetzt werden.



Direkt zum Fachmann

carrosserie



Rebacherstrasse 5  
8904 Aesch ZH  
Telefon 044 737 17 82  
[www.nyffeneggerag.ch](http://www.nyffeneggerag.ch)

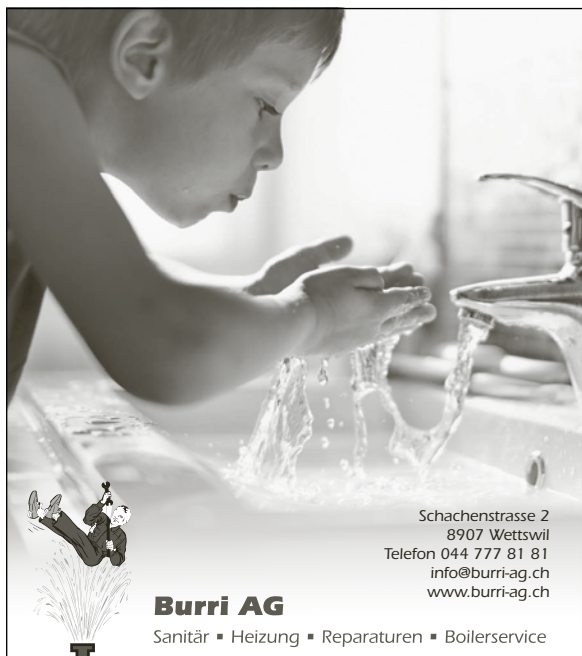
renesahli  
autolackiererei



Rebacherstrasse 7  
8904 Aesch ZH  
Telefon 044 737 30 30  
[www.autolackprofis.ch](http://www.autolackprofis.ch)



Mitglieder Schweizerischer Carrosserieverband VSCI



**Burri AG**

Sanitär ■ Heizung ■ Reparaturen ■ Boilerservice

Schachenstrasse 2  
8907 Wettswil  
Telefon 044 777 81 81  
[info@burri-ag.ch](mailto:info@burri-ag.ch)  
[www.burri-ag.ch](http://www.burri-ag.ch)

100 – 300 Liter bereits ab  
**CHF 320.00** zzgl. MwSt.



**So kann ihr Boiler bereits aussehen!**

Die Ablagerung von Kalk führt dazu, dass Sie für eine konstante Wassertemperatur mehr Strom benötigen und dies belastet nicht nur Ihr Portemonnaie sondern auch die Umwelt!

Es empfiehlt sich daher eine regelmässige Boilerentkalkung (alle drei bis fünf Jahre).

**Boilerservice**



# Scrooge - es ist nie zu spät

frei nach Charles Dickens' „A Christmas Carol“

**Maskenspiel für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren**  
**PerpetuoMobileTeatro, Locarno**

Der alte, misshandelte Geizhals Scrooge, der seine Abende am allerliebsten mit seinem Geldschrank alleine verbringt, bekommt in der Weihnachtsnacht Besuch. Sein verstorbener Geschäftspartner Marley erscheint ihm und warnt ihn, sein Leben so weiterzuleben wie bisher. Die drei Geister der Zeit nehmen ihn daraufhin mit auf eine abenteuerliche Reise.

Das PerpetuoMobileTeatro wurde 2010 von Absolventen der ScuolaTeatroDimitri in Verscio (CH) gegründet, der Theaterschule des 2016 verstorbenen Clowns Dimitri. Die Masken, der Tanz, die Akrobatik des PerpetuoMobileTeatro sowie die eigens für „Scrooge“ komponierte Musik laden ein in eine Welt von Märchen und Zauber.

**Samstag, 17. Nov. 2018, 19:30 Uhr**  
**Aesch ZH, Gemeindesaal Nassenmatt**

Türöffnung + Barbetrieb ab 19:00 Uhr  
Eintritt CHF 25.-  
(Kinder/Jugendliche CHF 10.-)

Reservation empfohlen:  
[reservation@kuko-aesch.ch](mailto:reservation@kuko-aesch.ch)  
[www.kuko-aesch.ch](http://www.kuko-aesch.ch)





## 20 JAHRE ADVENTSFENSTER AESCH

---

1999 erstrahlten auf Initiative von Margrit und Hans-Jörg Lüthy zum ersten mal Adventsfenster in Aesch.

Nun laden wir Sie zum 20. Mal herzlich ein, sich einen Abend auszusuchen, an dem Sie Ihr Adventsfenster oder Ihre Adventsdekoration zeigen möchten. Speziell freuen wir uns über Anmeldungen von Neu-Aeschern.

Der Aufwand soll nicht allzu gross sein, vor allem was die Verpflegung betrifft: ein wärmendes Getränk und eine Kleinigkeit zum Knabbern. Vielleicht können Sie sich auch mit Nachbarn zusammentun.

Die Fenster werden um 18:00 Uhr geöffnet (Ausnahme 24. Dezember, 17:00 Uhr). Es wäre schön, wenn sie bis zum 6. Januar jeden Abend bis 22:00 Uhr beleuchtet wären.

Besuchen Sie bitte bis spätestens Ende Oktober unsere Homepage [www.kuko-aesch.ch](http://www.kuko-aesch.ch). Unter «Kommande Veranstaltungen» gehen Sie zu «Adventsfenster 2018». Folgen Sie dem Link zu einem Doodle (ein Programm zur Terminfindung). Dort finden Sie weitere Erklärungen.

Wir nehmen Ihre Anmeldung gerne auch telefonisch an unter 044 737 34 56 oder per E-Mail an [info@kuko-aesch.ch](mailto:info@kuko-aesch.ch).

Die KUKO wird ihr Adventsfenster diesmal am 8. Dezember mit einem speziellen Anlass feiern. Der Ort wird noch bekannt gegeben.

Die Liste der Adventsfenster wird als A4-Beilage mit den Gemeindemitteilungen Ende November verteilt.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!



Haldenhof Advent 2015,  
Foto Anna Schramek-Schneider

# KATHOLISCHE KIRCHE

## BESONDERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

---

### Oktober

06. Minilager (bis 12.10)	
24. Gebetskette	Birmensdorf
26. Chicago-Fete 4./5. Kl.	Uitikon
27. Chicago-Fete 6. Kl./1.OS	Uitikon
28. Sonntag der Weltkirche	Uitikon

### November

01. Gräbersegnung, Allerheiligen/Totengedenken	Uitikon/Birmensdorf
03. Erwachsenenbildung – Rietberg Museum	
10. Unti-Eintrittsnami 1. Kurs	Birmensdorf
10. Patrozinium St. Martin	Birmensdorf
17. Kleinkindergottesdienst	Birmensdorf
18. Ökumenischer Gottesdienst zum Weihnachtsbazar GZ	Birmensdorf
21. Gschichte-Chischte	Uitikon
22. Kirchgemeindeversammlung	Birmensdorf

### Regelmässige Gottesdienste und Veranstaltungen

Samstags	Vorabendgottesdienst	Birmensdorf
Sonntags	Sonntagsgottesdienst	Uitikon
Dienstags	Internationale Tänze	Birmensdorf
Mittwochs	El-Ki Singen/Tanzen	Birmensdorf
	Rosenkranz, anschliessend Gottesdienst	Birmensdorf
Donnerstags	Gottesdienst	Birmensdorf
	Alle 2 Wochen ök. Gottesdienst im Spilhöfler in Uitikon	
	Letzter des Monats ökumenischer Gottesdienst im AZAB in Birmensdorf	
	Meditation	Birmensdorf
Freitags	El-Ki Singen/Tanzen	Birmensdorf

Beachten Sie besondere Gottesdienst- und Veranstaltungszeiten während Ferien.  
Aktuelle Infos und Zeiten siehe im «Forum» oder unter [www.kath-aesch.org](http://www.kath-aesch.org)

# EVANGELISCH REFORMIERTE KIRCHE

## GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

---

### Oktober

07. 09.30 Uhr	Gottesdienst	reformierte Kirche
14. 09.30 Uhr	Gottesdienst	reformierte Kirche
21. 09.30 Uhr	Gottesdienst	reformierte Kirche
19.30 Uhr	Abendgottesdienst	Brunnehofsäli Aesch
25. 10.00 Uhr	Ökum. Gottesdienst (ref.)	Alterszentrum am Bach
28. 09.30 Uhr	Gottesdienst	reformierte Kirche

### November

04. 09.30 Uhr	Gottesdienst zum Reformations- sonntag, mit Abendmahl	reformierte Kirche
11. 09.30 Uhr	Gottesdienstreformierte Kirche	
19.30 Uhr	Abendgottesdienst	Brunnehofsäli Aesch
18. 10 – 17 Uhr	Weihnachtsbasar	Gemeindezentrum Brüelmatt
10.30 Uhr	Ökum. Gottesdienst mit Singkreis	Saal A
10.30 Uhr	Chinder-Chile	Clubraum 2
24. 10.00 Uhr	Fiire mit de Chline	reformierte Kirche
25. 09.30 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag	reformierte Kirche
29. 10.00 Uhr	Ökum. Gottesdienst (kath.)	Alterszentrum am Bach

### Dezember

02. 09.30 Uhr	Singgottesdienst zum 1. Advent	reformierte Kirche
11.00 Uhr	Kirchgemeindeversammlung	Kirchenstube
05. 14.00 Uhr	Seniorenadvent	Brüelmatt
	Gemeindezentrum	
09. 09.30 Uhr	Gottesdienst zum 2. Advent	reformierte Kirche
17.00 Uhr	Adventskonzert Ökum. Singkreis	reformierte Kirche

Aktuelle Informationen finden Sie in der Zeitschrift «reformiert» sowie unter [www.kirche-birmensdorf-aesch.ch](http://www.kirche-birmensdorf-aesch.ch)



# VERANSTALTUNGEN

## OKTOBER

---

02. Oktober	Probesaison, Theatergruppe Aesch
08. – 19. Okt.	Herbstferien
20. Oktober	Vereinsreise, Feuerwehrverein Aesch,
22. Oktober	Lehrerweiterbildung (schulfrei), Primarschule
23. Oktober	Vereinsübung, SV Birmensdorf & Umg., Brunnehof
26. Oktober	Absenden End- und Wyberschiessen, Feldschützen- verein Aesch, Schützenhaus
27. Oktober	Birmensdorfer-Huusmetzgete, Männerturnverein Birmensdorf, GZB Birmensdorf
27. Oktober	Papiersammlung, Knabenverein Aesch
30. Oktober	Vereinsreise, Frauenverein Aesch

## NOVEMBER

---

03. November	Hauptübung, Feuerwehr Birmensdorf-Aesch, Aesch
04. November	Gottesdienst z. Reformationssonntag, Ref. Kirchgemeinde, Ref. Kirche
06. November	Curlingabend, Frauenverein Aesch, Urdorf
07. November	Vereinskonferenz, Brunnehof
08. November	Schnitzabend, Räbeliechtlikomitee Aesch, Schulhaus
08. November	Zukunftstag
09. – 11. Nov.	Turnshow, Turnverein Birmensdorf, GZB Birmensdorf
09. November	Helferessen, Feldschützenverein Aesch
09. November	Räbeliechtliumzug, Räbeliechtlikomitee Aesch, Aesch
09. November	GVL Delegiertenversammlung, Gewerbeverein Birmensdorf/Aesch
10. November	Jassabend, Feuerwehr in Aesch
10. November	Patrozinium St. Martin, Kath. Kirchgemeinde
14. November	Stamm, Schweizerische Volkspartei SVP, Rest. Landhus
14. November	Spielnachmittag Kinder, Bibliothek Aesch, Bibliothek
15. – 18. Nov.	Kerzenziehen, Kerzenziehkomitee, GZB Birmensdorf
17. November	Veranstaltung «Scrooge / Perpetuummobile», KuKo Aesch, Nassenmatt
18. November	Weihnachtsbasar, Ref. & Kath. Kirchgemeinden GZB Birmensdorf

## NOVEMBER

20. November	Vereinsübung SV Birmensdorf & Umgebung GZB Birmensdorf
21. November	Bücher-Apéro für Erwachsene, Bibliothek Aesch, Bibliothek
23. November	Einschalten Weihnachtsbeleuchtung, Gewerbeverein Birmensdorf/Aesch
24. November	Jahreskonzert Birmensdorf, Musikverein Harmonie GZB Birmensdorf
25. November	Abstimmungen / Wahlen
28. November	Workshop Adventsdekorationen, Frauenverein Aesch Brunnehof
30. Nov./01. Dez.	AdventsMärt, Märtkommission Aesch, Brunnehof
30. Nov./01. Dez.	Märtbeizli, Frauenverein Aesch, Brunnehof
30. November	Buchstart für Kinder 0-5J., Bibliothek Aesch, Bibliothek

## deinyogaweg

Dorfstrasse 14, Aesch ZH



### Gruppenunterricht

Gemeinsam entfliehen wir dem Alltag, kräftigen unseren Körper, fokussieren uns auf die Atmung und geniessen die Schlussentspannung.

#### Wöchentliche Lektionen:

MO 19.15 – 20.30 Uhr  
MI 19.15 – 20.30 Uhr  
FR 09.00 – 10.15 Uhr



### Yogatherapie

Die Yogatherapie eignet sich für Menschen, die nicht regelmässig am Gruppenunterricht teilnehmen können oder wollen.

Sehr gut eignet sie sich für Menschen die aufgrund körperlicher Einschränkungen oder psychischen Belastungssituationen spezielle Bedürfnisse an ihre Yogapraxis haben.



### Seminare zum Thema Stressbewältigung

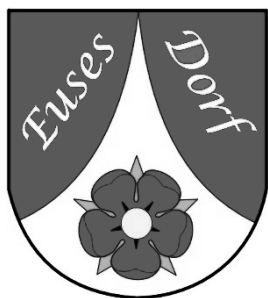
In den drei in sich geschlossenen Seminaren setzen wir uns mit den Instrumenten des Yoga zum Thema Stressbewältigung auseinander und lernen, wie diese in Stressphasen eingesetzt werden können.

#### Termine:

SA 13.10.2018  
SA 10.11.2018  
SA 24.11.2018

Details zu sämtlichen Angeboten auf [www.deinyogaweg.ch](http://www.deinyogaweg.ch)

079 474 93 44 / [bolt.cornelia@gmail.com](mailto:bolt.cornelia@gmail.com)



**TURNSHOW Birmensdorf**  
**9. - 11. November 2018**  
**Gemeindezentrum Brüelmatt**  
**Motto: Euses Dorf**

***Showbeginn***

**Fr/Sa, 9./10.11.18** 20.00 Uhr  
anschliessend Barbetrieb  
**So, 11.11.18** 14.00 Uhr

***Festwirtschaft***

**Fr/Sa, 9./10.11.18** Abendessen ab 18.30 Uhr  
**So, 11.11.18** Kuchenbuffet / Cüplibar  
ab 13.00 Uhr

***Eintritt***

**am Sonntag** CHF 10.00  
Kinder bis 6 Jahre gratis

***Vorverkauf***

**[www.eventfrog.ch](http://www.eventfrog.ch)**  
**ab 01.10.2018**

***Rahmenprogramm***

**attraktiver Wettbewerb am Freitag**  
**grosse Tombola am Samstag**

**Ein Anlass des Gesamtturnvereins Birmensdorf**  
**[www.tvbirmensdorf.ch](http://www.tvbirmensdorf.ch)**

# Kerzenziehen Birmensdorf



Kerzenziehen mit Bienenwachs für Gross und Klein:  
Ankommen, entspannen, kreativ sein!  
Ziehen Sie selbst Kerzen für die dunkle Jahreszeit, für Ihren  
Adventskranz oder als Weihnachtsgeschenke

<b>Donnerstag</b>	<b>15. November 2018</b>	<b>15.00 - 21.00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>16. November 2018</b>	<b>15.00 - 21.00 Uhr</b>
<b>Samstag</b>	<b>17. November 2018</b>	<b>10.00 - 21.00 Uhr</b>
<b>Sonntag</b>	<b>18. November 2018</b>	<b>10.00 - 18.00 Uhr</b>

## im GZ „Brüelmatt“, Freizeitraum

Mitzubringen: etwas Geduld, kurzärmelige Kleidung.  
Vorkenntnisse oder Erfahrung nicht nötig.  
Unkostenbeitrag: Fr. 4.60 pro 100 g gezogene Kerze.

Der Erlös geht an den Trägerverein des Kinderhauses Tipi in  
Birmensdorf ([www.diealternative.ch](http://www.diealternative.ch)).

Erfrischungen am Sonntag von 11.30 bis 17 Uhr  
beim Weihnachtsbasar im grossen Saal



## REDAKTIONELLE HINWEISE:

---

### Erscheinungsdaten:

Alle zwei Monate am Monatsende: Januar, März, Mai, Juli, September, November

### Eingabefristen:

Spätestens bis am 10. des Monats (unabhängig vom Wochentag) via  
einwohner@aesch-zh.ch

### Bedingungen:

Beiträge Word-Dokument und Bilder PDF-Format (separat)

## GEMEINDEVERWALTUNG AESCH:

---

Gemeindeverwaltung Aesch 043 344 10 10

Werkdienst Pikett-Telefon 044 739 10 42

Bitte wählen Sie diese Nummer ausserhalb der normalen Arbeitszeiten nur dann, wenn es sich um einen Notfall handelt, der nicht bis am nächsten Tag oder Montag warten kann.

Bestattungsamt 044 739 10 43

jeweils zwischen 10.00 und 11.00 Uhr, wenn die Verwaltung mehr als zwei Tage hintereinander geschlossen ist.

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Aesch

Montag	08.00-11.30   14.00-16.00 Uhr
Dienstag	08.00-11.30   14.00-18.30 Uhr
Mittwoch	08.00-11.30   14.00-16.00 Uhr
Donnerstag	08.00-11.30   14.00-16.00 Uhr
Freitag	07.00-13.30 (durchgehend)

## NOTFALLNUMMERN:

---

Polizei	117/112
Feuerwehr	118/112
Sanitätsnotruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Rettungshelikopter REGA	1414
Apotheken Notfalldienst	0900 553 555
Ärztlicher Notfalldienst	044 421 21 21
Kantonspolizei Birmensdorf	044 739 16 60